

Executive Council Resolution no. (8) of 2024

On Regulating Using Jet Skis

In Ras Al Khaimah Emirate

We, Mohamed Bin Saud Bin Saqr Al Qasimi

Crown Prince & President of Executive Council

After perusal of Federal Law No. (3) of 1971 on Federal Armed Forces, as amended;

And Federal Law No. (12) of 1976 on Police & Security Force, as amended;

And Federal Decree-Law No. (38) of 2022 on Promulgating Criminal Procedures Law, as amended;

And Federal Decree-Law No. (43) of 2023 on Maritime Law;

And Law No. (2) of 2007 on Establishing Environment Protection & Development Authority in Ras Al Khaimah;

And Law No. (7) of 2012 on Establishing Ras Al Khaimah Executive Council;

And Law No. (3) of 2015 on Law of Technical Systems for Establishments Security, as amended;

And Law No. (8) of 2016 on Regulating Practicing Economic Activities in Emirate of Ras Al Khaimah;

قرار المجلس التنفيذي رقم (8) لسنة 2024

بشأن تنظيم استخدام الدراجات المائية

في إمارة رأس الخيمة

نحن محمد بن سعود بن صقر القاسمي

ولي عهد رأس الخيمة ورئيس المجلس التنفيذي

بعد الاطلاع على القانون الاتحادي رقم (3) لسنة 1971 في شأن القوات المسلحة الاتحادية وتعديله،

وعلى القانون الاتحادي رقم (12) لسنة 1976 في شأن قوة الشرطة والأمن وتعديلاته،

وعلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (38) لسنة 2022 بإصدار قانون الإجراءات الجزائية وتعديله،

وعلى المرسوم بقانون اتحادي رقم (43) لسنة 2023 في شأن القانون البحري،

وعلى القانون رقم (2) لسنة 2007 بشأن إنشاء هيئة حماية البيئة والتنمية برأس الخيمة وتعديلاته،

وعلى القانون رقم (7) لسنة 2012 بشأن إنشاء المجلس التنفيذي لإمارة رأس الخيمة،

وعلى القانون رقم (3) لسنة 2015 بشأن قانون الأنظمة التقنية لأمن المنشآت وتعديلاته،

وعلى القانون رقم (8) لسنة 2016 بشأن تنظيم مزاولة الأنشطة الاقتصادية في إمارة رأس الخيمة،

And Law No. (13) of 2023 on Licensing and Operating Maritime Means in Ras Al Khaimah Emirate;

وعلى القانون رقم (13) لسنة 2023 بشأن ترخيص الوسائل البحرية وتشغيلها في إمارة رأس الخيمة،

And Emiri Decree No. (1) of 2008 on Ras Al Khaimah Transport Authority;

وعلى المرسوم الأميري رقم (1) لسنة 2008 بشأن هيئة رأس الخيمة للمواصلات،

And Resolution No. (9) of 2020 on Organizing Events in Emirate of Ras Al Khaimah;

وعلى القرار رقم (9) لسنة 2020 بشأن تنظيم الفعاليات في إمارة رأس الخيمة،

And based on approval of the Executive Council;

وبناء على موافقة المجلس التنفيذي،

promulgated the following Resolution:

أصدرنا القرار الآتي:

Article (1)

المادة (1)

In applying provisions of this resolution, the following words and phrases shall have the meanings corresponding to each of them respectively, unless context otherwise requires:

في تطبيق أحكام هذا القرار، يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني الواردة قرين كل منها، ما لم يقضي سياق النص بغير ذلك:

State: United Arab Emirates.

الدولة: دولة الإمارات العربية المتحدة.

Emirate: Emirate of Ras Al Khaimah.

الإمارة: إمارة رأس الخيمة.

Council: Executive Council of the Emirate.

المجلس: المجلس التنفيذي للإمارة.

Authority: Ras Al Khaimah Transport Authority.

الهيئة: هيئة رأس الخيمة للمواصلات.

Police: Ras Al Kaimah Police General Headquarters.

الشرطة: القيادة العامة لشرطة رأس الخيمة.

Director-General: Director-General of the Authority.

المدير العام: مدير عام الهيئة.

Concerned Authorities: Border Guards, Ras Al Kaimah Police General Headquarters, Public Services Department, Ras Al Khaimah Ports, Environment Protection & Development Authority in Ras Al Khaimah, Tourism Development Authority in Ras Al Khaimah, Ras Al Khaimah International Marine Sports Club and any authority related to application of this resolution provisions.

Jet Ski: Jet ski operated by a motor.

Operating Area: The geographical scope where jet skis are authorized to operate therein.

Waters of the Emirate: Water located within the maritime borders of the Emirate, lakes and internal water channels.

Slipway: location designated to land jet skis into water according to the locations approved by the Authority.

Positioning Device: A device operates by technical system that specifies accurately the jet ski location and places where it sailed within waters of the emirate.

Instructor: A qualified and specialized individual providing knowledge and necessary skills for individuals who are working in one or more of the various maritime fields.

Register: Register of recording jet skis and individuals associated thereto.

الجهات المعنية: حرس الحدود، والقيادة العامة لشرطة رأس الخيمة، ودائرة الخدمات العامة، وموانئ رأس الخيمة، وهيئة حماية البيئة والتنمية برأس الخيمة، وهيئة التنمية السياحية برأس الخيمة، نادي رأس الخيمة الدولي للرياضات البحرية وأي جهة ذات صلة بتطبيق أحكام هذا القرار.

الدراجة: الدراجة المائية العاملة بمحرك.

منطقة التشغيل: النطاق الجغرافي المُصرح للدراجات بالعمل فيه.

مياه الإمارة: المياه الواقعة ضمن الحدود البحرية للإمارة، والبحيرات والقنوات المائية الداخلية.

المنزال: هو الموقع المخصص لإنزال الدراجات وفقاً للمواقع المعتمدة من الهيئة.

جهاز تحديد الموقع: جهاز يعمل بنظام تقني يحدد بدقة موقع الدراجة والأماكن التي أبحرت فيها داخل مياه الإمارة.

المُدرّب: هو فرد مؤهل ومُتخصص في تقديم المعرفة والمهارات الضرورية للأفراد الذين يعملون في مجال أو أكثر من المجالات البحرية المتنوعة.

السجل: سجل قيد الدراجات والأفراد المرتبطين بها.

Prohibited Places: Areas where it is prohibited to carry out any of jet skis activities according to controls and promulgated legislation.

Maritime Accident: Any accident that could endanger safety of jet ski, slipway, individuals, property or environment.

Article (2)

The provisions of law no. (13) of 2023 on Licensing and Operating Maritime Means in Ras Al Khaimah Emirate shall apply to whatever not stipulated in this Resolution.

Article (3)

By decision from Director-General and in coordination with competent authorities, each with competence thereof, areas of jet skis slipway and operation and times in which it is permitted to use them shall be determined. The Director-General or whom he authorized may prevent using jet skis in unsuitable weather conditions announced by warning bulletin to be issued by the competent meteorology authority.

Article (4)

It is prohibited to use jet skis in the emirate except after obtaining license for this from the Authority, except:

- 1- Jet skis owned by Armed Forces, Police, Civil Defense or Ras Al Khaimah Ports.
- 2- Jet skis licensed outside the emirate and permitted by the Authority to enter waters of the emirate provided presenting an

الأماكن المحظورة: المناطق التي يحظر فيها مزاوله أي نشاط من أنشطة الدراجات وفقاً للضوابط والتشريعات الصادرة.

حادث بحري: أي حادث يمكن أن يتسبب في تعريض سلامة الدراجة، أو المنزل، أو الأفراد أو الأموال أو البيئة للخطر.

المادة (2)

تسري أحكام القانون رقم (13) لسنة 2023 بشأن ترخيص الوسائل البحرية وتشغيلها في إمارة رأس الخيمة فيما لم يرد به نص خاص في هذا القرار.

المادة (3)

تُحدد بقرار من المدير العام بالتنسيق مع الجهات المختصة كل فيما يخصه مناطق إنزال الدراجات وتشغيلها، والأوقات المُصرح فيها باستعمالها، ويجوز للمدير العام أو لمن يفوضه منع استعمالها في ظروف الطقس غير المناسبة، والتي تصدر بها نشرة تحذيرية من الجهة المختصة بالأرصاد الجوية.

المادة (4)

يُحظر تشغيل الدراجات في الإمارة إلا بعد الحصول على ترخيص بذلك من الهيئة، ويُستثنى من ذلك:

- 1- الدراجات المملوكة للقوات المسلحة، أو الشرطة، أو الدفاع المدني، أو موانئ رأس الخيمة.
- 2- الدراجات المُرخصة خارج الإمارة، والمُصرح لها من الهيئة بدخول مياه الإمارة بشرط تقديم وثيقة تأمين

insurance policy that is valid throughout validity period of the permit and issued by an insurance company licensed to operate in the State or any other authority approved by the Authority.

3- Jet skis to be determined by resolution from Director-General.

Article (5)

Jet ski license application shall be presented to the Authority on the form prepared for this, attached with copies of the following documents:

- 1- Title deed of the jet ski to be licensed.
- 2- Customs clearance certificate for jet ski imported from abroad.
- 3- Applicant identity verification document. If applicant is legal person, copy of the trade license thereof should be attached.
- 4- Valid certificate issued by the Authority or any other authority approved thereby, proving that the jet ski has passed the technical inspection.
- 5- Jet ski insurance policy that is valid throughout validity period of the license and issued by an insurance company licensed to operate in the State or any other entity approved by the Authority.

سارية طيلة مدة سريان التصريح وصادرة عن إحدى شركات التأمين المُرخّص لها بالعمل في الدولة، أو عن أي جهة أخرى تعتمدها الهيئة.

3- الدراجات التي يصدر بتحديددها قرار من المدير العام.

المادة (5)

يُقدم طلب الحصول على ترخيص الدراجة إلى الهيئة على النموذج المُعد لذلك، مرفقًا به نسخ من الوثائق والمستندات الآتية:

- 1- مستند ملكية الدراجة المطلوب ترخيصها.
- 2- شهادة مخالصة جمركية للدراجة الواردة من خارج الدولة.
- 3- سند التحقق من شخصية طالب الترخيص، فإذا كان شخصًا اعتباريًا؛ وجب أن يرفق صورة من رخصته التجارية.
- 4- شهادة سارية المفعول صادرة عن الهيئة، أو أي جهة تعتمدها، تثبت اجتياز الدراجة للفحص الفني .
- 5- وثيقة تأمين الدراجة، سارية طيلة مدة سريان الترخيص، وصادرة عن إحدى شركات التأمين المُرخّص لها بالعمل في الدولة أو عن أي جهة أخرى تعتمدها الهيئة.

6- Any other document required by the Authority under resolutions and instructions issued thereby in this regard.

Article (6)

Jet ski shall not be licensed or used unless it is in good mechanical condition and meets the following technical requirements:

- 1- To be in conformity with UAE standard specifications.
- 2- Its engine shall be four-stroke one at least with the exception of two-stroke engines used currently provided that license thereof shall be cancelled within three years or period determined by the Environment Protection and Development Authority, whichever is less .
- 3- It shall be equipped with automatic extinguishing system or fire extinguisher with exception of jet skis that the system is not provided thereto or cannot technically be equipped with fire extinguisher and such exception shall be for three years from the date of promulgating this Resolution.
- 4- Availability of globally approved life jacket for each user.
- 5- Presence of hull number for the jet ski.
- 6- Equipped with suitable shock protection means and flame traps on air filter.

6- أي مستند آخر تشترط الهيئة تقديمه بموجب القرارات والتعليمات الصادرة عنها في هذا الشأن.

المادة (6)

لا يجوز الترخيص بالدراجة أو استعمالها إلا إذا كانت في حالة ميكانيكية سليمة وتتوفر فيها الاشتراطات الفنية الآتية:

- 1- أن تكون مُطابقة للمواصفات القياسية الإماراتية.
- 2- أن يكون محركها رباعي الأشواط على الأقل، ويُستثنى من ذلك المحركات ثنائية الأشواط المُستخدمة حاليًا على أن يُلغى ترخيصها خلال ثلاث سنوات أو خلال المدة التي تحددها هيئة حماية البيئة والتنمية أيهما أقل.
- 3- أن تكون مزودة بنظام إطفاء تلقائي أو طفاية حريق، ويُستثنى من ذلك الدراجات التي لا يتوفر لها النظام ويتعذر فنيًا تزويدها بطفاية الحريق وذلك لمدة ثلاث سنوات من تاريخ صدور هذا القرار.
- 4- توفر سترة نجاة من النوع المُعتمد عالميًا لكل مُستخدم.
- 5- وجود رقم بدن للدراجة.
- 6- أن تكون مُزودة بوسائل الوقاية المناسبة من الصدمات، وبمصابند اللمب على فلتر الهواء.

- 7- Its battery shall be sealed type and serviceable.
- 8- Availability of suitable cover around push machine.
- 9- Equipped with convenient steering system to control all floating positions.
- 10- Those designed for reverse movement shall be equipped with Detach System.
- 11- Gear lever shall be designed for automatic return to normal position.
- 12- Intactness of fuel tank, supplying pipes and its meter.
- 13- Install jet ski positioning system approved by the Authority.
- 14- Any other conditions determined under resolutions and instructions issued by the Authority.

Article (7)

It is prohibited to make any modifications that may affect the technical specifications of the jet ski except by special permit from the Authority which may, after issuing the license, inspect the jet ski at any time and compel its owner to implement instructions issued thereby based on findings of the inspection and he should re-inspect it otherwise the Authority may withdraw or cancel the jet ski license.

Article (8)

- 7- أن تكون بطارياتها من النوع المغلق وصالحة للاستخدام.
- 8- وجود غطاء مناسب حول آلة الدفع.
- 9- أن تكون مُزودة بنظام توجيه مُناسب للتحكم في جميع أوضاع الطفو.
- 10- أن يكون المُصمّم منها لعكس الحركة مُزود بنظام فاصل للحركة.
- 11- أن يكون ذراع السرعات مُصمّمًا للرجوع الذاتي إلى الوضع الطبيعي.
- 12- سلامة خزان الوقود وأنباب الإمداد به وعداده.
- 13- تثبيت نظام تحديد موقع الدراجة المُعتمد من الهيئة.
- 14- أية شروط أخرى تحددها القرارات والتعليمات الصادرة عن الهيئة.

المادة (7)

يُحظر إجراء أية تعديلات من شأنها التأثير على المواصفات الفنية للدراجة إلا بتصريح خاص من الهيئة، ويجوز لها بعد إصدار الترخيص أن تعين الدراجة في أي وقت، وتُلزم مالكها بتنفيذ التعليمات التي تصدرها بناء على ما تكشف عنه المعاينة، وعليه إعادتها للفحص مرة أخرى؛ وإلا جاز للهيئة أن تسحب رخصة الدراجة أو تلغيها.

المادة (8)

In order for the facility to obtain license to carry out jet ski rental activity, the following conditions should be met:

- 1- Get trade license to practice jet ski rental activity.
- 2- It shall be member in Ras Al Khaimah Chamber of Commerce.
- 3- Provide copy of UAE Identification Card of company owner and partners therein. If any of them is not UAE citizen, he should present copy of his passport.
- 4- Provide insurance policy for each jet ski that shall be valid throughout validity period of the license and issued by an insurance company licensed to operate in the State or any other authority approved by the Authority.
- 5- Availability of licensed and specialized instructor in using jet ski in addition to presence of Operation Controller and lifeboat along with crew thereof to be used when necessary in rental places.
- 6- Availability of protection and safety devices and equipment and first aid in rental places.
- 7- Approval of the authority which the company wishes to carry out the activity within water borders thereof.
- 8- Any other conditions determined under resolutions and instructions issued by the Authority.

يُشترط لحصول المنشأة على ترخيص مزاولة نشاط تأجير الدراجات توفر الشروط الآتية:

- 1- أن تحصل على ترخيص تجاري لمزاولة نشاط تأجير الدراجات.
- 2- أن تكون عضوًا في غرفة تجارة رأس الخيمة.
- 3- أن تقدم نسخة من الهوية الإماراتية لمالك الشركة والشركاء فيها فإذا كان أيًا منهم غير مواطن وجب تقديم صورة من جواز سفره.
- 4- أن تقدم لكل دراجة وثيقة تأمين سارية طيلة مدة سريان الترخيص وصادرة عن إحدى شركات التأمين المرخص لها بالعمل في الدولة، أو عن أي جهة أخرى تعتمدها الهيئة.
- 5- توفر مدرب مُرخّص ومُتخصص في استخدام الدراجات بالإضافة إلى وجود مراقب للتشغيل وقارب إنقاذ مع الطاقم لاستخدامه في حالة الضرورة في مواقع التأجير.
- 6- توفر أجهزة ومعدات الوقاية والسلامة، والإسعافات الأولية في مواقع التأجير.
- 7- موافقة الجهة التي ترغب الشركة في مزاولة النشاط ضمن حدودها المائية.
- 8- أية شروط أخرى تحددها القرارات والتعليمات الصادرة عن الهيئة.

Article (9)

In carrying out its activity, jet ski rental offices shall commit to the following:

1- Maintain the following registers:

- a- A register to record names of employees working therewith, nature of their work and all information necessary to verify their identity and places of residence.
- b- A register to record data and information of jet skis owned by the facility, particularly their numbers, types, year of manufacturing, hulls and engines numbers and insurance policies.
- c- Periodical maintenance register for each jet ski.
- d- A register to record details and information of jet skis' renters, particularly their names, nationalities, ages, time, date and duration of renting jet skis.

2- Provide jet skis' users with necessary information on how to use and operate jet skis, borders of areas in which it is permitted to carry out the activity and the prohibited areas.

3- Availability of protective and safety devices and equipment and first aid in rental locations and compel renters of jet skis to wear life jackets and shock – proof helmets.

المادة (9)

على مكاتب تأجير الدراجات في ممارستها لنشاطها الالتزام بالآتي:

1- إمسك السجلات الآتية:

- أ- سجل لتدوين أسماء العاملين لديها وطبيعة عملهم وجميع المعلومات اللازمة للتحقق من أشخاصهم ومحل إقامتهم.
- ب- سجل لتدوين البيانات والمعلومات الخاصة بالدراجات المملوكة للمنشأة وعلى وجه الخصوص أرقامها وأنواعها وسنوات صنعها وأرقام أبدانها ومحركاتها، ووثائق التأمين الخاصة بها.
- ج- سجل أعمال الصيانة الدورية لكل دراجة.
- د- سجل لتدوين البيانات والمعلومات المتعلقة بمُستأجري الدراجات، وعلى وجه الخصوص أسمائهم، وجنسياتهم، وأعمارهم، وساعة وتاريخ استئجارهم للدراجات ومدته.

2- تزويد مُستخدمي الدراجات بالمعلومات اللازمة عن كيفية استعمالها وتشغيلها وحدود المناطق المسموح بمزاولة النشاط بها، والمناطق المحظور فيها.

3- توفر أجهزة ومعدات الوقاية والسلامة، والإسعافات الأولية في مواقع التأجير، وإلزام مُستأجري الدراجات بارتداء ستر النجاة والخوذ الواقية من الصدمات.

- 4- Obligate jet skis renters before receiving them to fill out and sign general conditions form prepared according to the form approved by the Authority for this purpose.
- 5- Not to conduct any maintenance or repair jet skis in locations of carrying out the activity or on the beach and commit to move the same to locations permitted for this purpose.
- 6- Commit to the terms of storing fuel and refueling approved by Civil Defense Administration.
- 7- Not to allow those who are under sixteen years old to use jet ski unless accompanied by guardian or qualified instructor, provided that motor power shall not exceed 1200 CC.
- 8- Not to allow those who are above sixteen years old and not passing eighteen years old to rent jet ski except by approval of the guardian, provided that motor power shall not exceed 1200 CC.
- 9- Renter shall be mentally and physically sound to be qualified to ride the jet ski.
- 10- Renter shall be familiar with rules of operating and using the jet ski and acting in emergency circumstances.
- 11- Ascertain the technical suitability of the jet ski for operation and equipped the same with necessary safety means before renting it.
- 4- إلزام مُستأجري الدراجات قبل تسلمها بتعبئة وتوقيع استمارة الشروط العامة المُعدة وفقًا للنموذج المُعتمد من الهيئة لهذا الغرض.
- 5- عدم إجراء أية أعمال صيانة أو إصلاح للدراجات في مواقع مزاولة النشاط أو على الشاطئ والالتزام بنقلها إلى المواقع المُصرح بها لهذا الغرض.
- 6- الالتزام بشروط تخزين الوقود والتزود به المُعتمدة من إدارة الدفاع المدني.
- 7- ألا تسمح لمن يقل سنه عن ستة عشر سنة ميلادية باستخدام الدراجة إلا برفقة ولي الأمر، أو مدرب مؤهل، على ألا تزيد قوة المحرك عما يعادل 1200 سي سي.
- 8- ألا تسمح لمن يزيد سنه عن ستة عشر سنة ميلادية ولم يجاوز ثمانية عشر سنة باستئجار الدراجة إلا بموافقة ولي الأمر، على ألا تزيد قوة محركها عما يعادل 1200 سي سي.
- 9- أن يكون المُستأجر مُتمتعًا بالقوى العقلية والجسدية التي تؤهله لقيادة الدراجة.
- 10- أن يكون المُستأجر مُلمًا بقواعد تشغيل الدراجة واستعمالها والتصرف أثناء الظروف الطارئة.
- 11- التحقق من صلاحية الدراجة الفنية للتشغيل وتزويدها بوسائل الأمان اللازمة قبل تأجيرها.

- 12- The jet ski shall carry a plate of its registration number and a sticker shall be placed thereon according to specifications determined by the Authority.
- 13- Land jet ski into water from the place designated for this, taking into account utmost level of care and caution when starting up.
- 14- Maintain hygiene of places designated to carry out the activity and prevent leakage of oils or fuel therein or dispose of any liquid or solid wastes harmful to environment in places not designated for that.
- 15- Refuel jet skis in places designated for that.
- 16- Usage and rental of jet ski shall be after sunrise till sunset and in appropriate weather conditions.
- 17- Not to load the jet ski with more persons than the number permitted in license thereof.
- 18- Notify the Authority of jet skis that disappeared from operating area and did not return back after expiry of rental period.
- 19- Keep copy of the trade license issued thereto, as well as title deeds of jet skis owned by the facility and any other documents the authority deems related ones and present the same upon each request.
- 12- أن تحمل الدراجة لوحة برقم تسجيلها ويوضع عليها مُلصقًا وفقًا للمواصفات التي تحددها الهيئة.
- 13- إنزال الدراجة من المكان المُخصص لذلك، مع مُراعاة أقصى درجات الحيطة والحذر عند انطلاقها.
- 14- المُحافظة على النظافة العامة في الأماكن المُخصصة لمزاولة النشاط ومنع تسرب الزيوت أو الوقود فيها أو التخلص من أية مُخلفات سائلة أو صلبة ضارة بالبيئة في غير الأماكن المُخصصة لذلك.
- 15- تزويد الدراجات بالوقود في الأماكن المُخصصة لذلك.
- 16- أن يكون استخدام الدراجة وتأجيرها بعد شروق الشمس حتى غروبها وفي الأحوال الجوية المناسبة.
- 17- عدم تحميل الدراجة بعدد من الأشخاص يزيد على العدد المُصرح به في ترخيصها.
- 18- إبلاغ الهيئة عن الدراجات التي اختفت من منطقة التشغيل ولم تعد بعد انتهاء المدة المُحددة لاستئجارها.
- 19- الاحتفاظ بصورة من الترخيص التجاري الصادر لها وكذلك وثائق ملكية الدراجات المملوكة للمنشأة وأية وثائق أخرى تراها الهيئة ذات علاقة وإبرازها عند كل طلب.

20- أية شروط أخرى تحددها القرارات والتعليمات الصادرة عن الهيئة.

20- Any other conditions determined by resolutions and instructions issued by the Authority.

المادة (10)

Article (10)

أ- تُحدّد أماكن استخدام الدراجات في المنطقة البحرية المُخصصة لها من آخر نقطة مُحددة للسباحة وللمسافات الآتية داخل مياه البحر:

a- Places of using jet ski in the marine zone designated therefor shall be determined from last point of swimming and for the following distances within seawater:

1- مسافة ستون مترًا من الأماكن المُخصصة للسباحة أو من أي هيكل ثابت، أو عائم وعلى وجه الخصوص السفن الراسية أو منازل القوارب أو الأرصفة أو المراسي أو الطوافات أو العائمات المائية الأخرى، باستثناء مساعدات الملاحة.

1- Distance of sixty meters from places designated for swimming or any fixed or floating structure, particularly anchored ships, boat slipway, berths, moorings, rafts or other water flotels, except navigation aids.

2- مسافة مائة متر من أية سفينة أو عائمة يُرفع عليها علم غواص بالأسفل "الرمز ألفا المُمثل دوليًا بعلم أبيض وأزرق مع طباعة الحرف (أ) باللغة الإنجليزية".

2- Distance of one hundred meters away from any vessel or afloat on which the flag – Diver Below - is raised "Alpha symbol that is represented internationally by white and blue flag and letter (A) printed in English".

3- مسافة بعمق ثلاثمائة متر عموديًا على الساحل، أو حافة المياه، أو المناطق السكنية، أو حدود المناطق المُخصصة للسباحة أو الغوص، أو منازل القوارب، أو مناطق المحميات البحرية، أو الحدود البحرية لموانئ رأس الخيمة، أو القواعد العسكرية، أو مسار العبارات.

3- Distance of three meters deep vertically to the coast, water edge, residential areas, borders of areas designated for swimming or diving, boat slipway, marine reserve areas, maritime borders of Ras Al Khaimah ports, military bases or ferries routes.

4- مسافة لا تقل عن خمسين مترًا من الجسور.

4- A distance not less than fifty meters from bridges.

5- في جميع الأحوال يجب ألا تتجاوز مسافة ممارسة الأنشطة البحرية ميل بحري واحد من الساحل باتجاه المياه المفتوحة إلا بترخيص خاص.

ب- يجب على مستخدمي الدراجات قيادتها بسرعة لا تتجاوز خمس عقد بحرية.

ج- تُحدد أماكن اصطافاف وانطلاق الدراجات المُستخدمة لأغراض تجارية على منصات عائمة داخل مياه البحر، أو على الشاطئ في المواقع التي يصدر بها موافقة من الهيئة بعد توفر ممر آمن للانطلاق، وإذا كانت غير مُخصصة لأغراض تجارية يجري انطلاقها وعودتها من النوادي البحرية، أو من الأماكن المُعتمدة من الهيئة.

د- للهيئة تغيير المناطق البحرية المُخصصة لمزاولة نشاط استعمال الدراجات وتأجيرها واستحداث مناطق جديدة بالتنسيق مع الجهات المعنية.

هـ- يجب الالتزام بأماكن اصطافاف الدراجات ومنصات ومناطق انطلاقها وعودتها المُعتمدة من الهيئة.

المادة (11)

يجب للحصول على تصريح مؤقت بتنظيم السباقات البحرية استيفاء الشروط الآتية:

1- مُراعاة حالة الطقس والنشرات التحذيرية من الجهة المُختصة بالأرصاد قبل بدء السباقات وأثناء سيرها، وإيقافها في حال حدوث تغير مفاجئ في الطقس قد

5- In all cases, the distance of practicing maritime activities shall not exceed one nautical mile from the coast towards open water except by special permit.

b- Users of jet skis should drive them at a speed not exceeding five knots.

c- Parking and departure places of jet skis used for commercial purposes shall be located on floating platforms inside sea water or on shore in locations approved by the Authority after availability of safe passage for launching and if jet skis are not designated for commercial purposes, they depart and return from maritime clubs or places approved by the Authority.

d- The Authority may change maritime areas allocated to carry out activity of using and renting jet skis and create new areas in coordination with concerned authorities.

e- Places of jet skis parking and departure and return platforms and areas approved by the Authority should be adhered thereto.

Article (11)

In order to obtain a temporary permit to organize maritime races, the following conditions should be met:

1- Considering weather condition and warning bulletins from competent meteorology authority before starting the races and during their course and stop the same in the event of sudden change of weather that may affect

negatively safety of maritime navigation and participants in the races.

يؤثر سلبًا على سلامة الملاحة البحرية والمشاركين في السباقات.

2- Provide written approval from the authority which the race area falls with water borders thereof.

2- تقديم موافقة خطية من الجهة التي تقع ضمن حدودها المائية منطقة السباق.

3- Coordinate with the concerned authorities in the emirate.

3- التنسيق مع الجهات المعنية في الإمارة.

4- Organize races in the specified operation area and on times stated in the permit.

4- تنظيم السباقات في منطقة التشغيل المحددة، وفي المواعيد المُبينة في التصريح.

5- Provide a certificate proving that jet ski had entered through one of the competent authorities in the State.

5- تقديم شهادة تثبت دخول الدراجة عن طريق إحدى الجهات المختصة في الدولة.

6- The jet ski shall conform to the UAE standard specifications.

6- أن تكون الدراجة مُطابقة للمواصفات القياسية الإماراتية.

7- Availability of globally approved life jacket and shock – proof helmet for each user.

7- توفر سترة نجاة من النوع المُعتمد عالميًا، وخوذة رأس واقية من الصدمات لكل مستخدم.

8- Obtain insurance policy for the jet ski from one of the insurance companies operating in the State or abroad that covers the geographical area in which the race is taking place.

8- الحصول على وثيقة تأمين للدراجة من إحدى شركات التأمين في الدولة، أو من خارجها يغطي المنطقة الجغرافية التي يجري فيها السباق.

9- Not to take any action that may affect the navigation safety for the jet skis participating in the race.

9- عدم القيام بأي فعل من شأنه التأثير على سلامة الملاحة للدراجات المشاركة في السباق.

10- Notify each of the Authority and Police immediately of occurrence of any maritime accident and provide it with the report issued by the competent authority on the nature and reasons of the maritime accident and procedures taken to address effects thereof.

11- Remove any barriers, maritime flotels, signs or debris from races area immediately after they ended.

And in case races took place as or on occasion of events, the authority organizing the event should obtain permit for the event through Event Electronic System.

Article (12)

Upon operating and sailing, user of jet ski shall adhere to the following safety instructions and directions:

- 1- Stay away from borders of locations and places designated for swimming and areas assigned to hotels on the beaches and sea lines designated for vessels and other maritime means passage and anchoring places thereof.
- 2- Ride the jet ski carefully and act during riding seriously and not cause harassment or endanger others.
- 3- Not to approach territorial water borders except if there is permit to do so.

10- إخطار كل من الهيئة والشرطة فورًا عن وقوع أي حادث بحري، وتزويدها بنسخة عن التقرير الصادر عن الجهة المختصة بشأن طبيعة الحادث البحري وأسبابه، والإجراءات التي تم اتخاذها لمعالجة آثاره.

11- إزالة أي حواجز، أو عائمات بحرية، أو علامات إرشادية، أو حطام من منطقة السباقات فور انتهائها.

وفي حالة عقد السباقات في صورة فعاليات أو بمناسبتها؛ فإنه يجب حصول الجهة المنظمة للفعالية على تصريح لإقامة الفعالية من خلال النظام الإلكتروني للفعاليات.

المادة (12)

يجب على مُستخدم الدراجة الدراجات عند التشغيل والإبحار التقيد بتعليمات السلامة والإرشادات الآتية:

- 1- الابتعاد عن حدود المواقع والأماكن المُخصصة للسباحة والمناطق المُحددة للفنادق على الشواطئ، وعن الخطوط البحرية المُخصصة لممر السفن أو الوسائل البحرية الأخرى وأماكن رسوها.
- 2- قيادة الدراجة بحذر والتصرف أثناء القيادة بجدية وعدم تعريض الآخرين للمضايقات أو الخطر.
- 3- عدم الاقتراب من حدود المياه الإقليمية إلا في حالة وجود ترخيص بذلك.

- 4- Notify the Authority of any accidents or risks related to safety or maritime environment pollution by any means of communication.
- 5- Adhere to number of persons permitted to embark the jet ski.
- 6- Not to use jet skis in places in which it is prohibited to practice the activity or in fishery and fishing marine organisms.
- 7- Report any maritime collision accident resulted in injuries or halt jet ski even if it is not party therein.
- 8- Any other instructions or directions issued by the Authority in application of this Resolution provisions.

Article (13)

It is prohibited to ride or attempt to ride jet ski while being under influence of alcoholic beverages, narcotic substances. It is also prohibited to stay overnight in jet ski rental locations.

Article (14)

- 1- Fees, violations and measures schedules attached hereto shall be approved and proceed of fees and fines shall devolve upon the Authority.
- 2- Without prejudice to any more severe penalty stipulated by any other legislation, each one violates the provisions of this law

- 4- إبلاغ الهيئة بأيّة وسيلة اتصال متوفرة عن أيّة حوادث أو مخاطر تتعلق بالسلامة أو تلوث البيئة البحرية.
- 5- الالتزام بعدد الأشخاص المصّرح لهم بركوب الدراجة.
- 6- عدم استخدام الدراجات في الأماكن المحظور ممارسة النشاط فيه أو في صيد الأسماك والكائنات البحرية.
- 7- الإبلاغ عن أي حادث تصادم بحري نتج عنه أصابات أو تعطل حركة الدراجة حتى ولو لم يكن طرفاً فيه.
- 8- أية تعليمات أو إرشادات أخرى صادرة عن الهيئة تطبيقاً لأحكام هذا القرار.

المادة (13)

تُحظر قيادة الدراجة أو الشروع فيها تحت تأثير المشروبات الكحولية، أو المواد المُخدرة، كما يحظر المبيت في مواقع تأجير الدراجات.

المادة (14)

- 1- تُعتمد جداول الرسوم والمخالفات والتدابير المرفقة بهذا القرار وتؤول حصيلة الرسوم والغرامات إلى صالح الهيئة.
- 2- مع عدم الإخلال بأي عقوبة أشد ينص عليها أي تشريع آخر، توقع على كل من يخالف أحكام هذا

shall be subject to fines and measures stipulated in the two schedules attached thereto.

- 3- The Authority may reconcile violations stipulated in the two schedules attached hereto and left attachment on jet ski after removing violation reasons and payment of one third of the prescribed value of the violation and in case violator did not accept reconciliation, the papers shall be referred to Public Prosecution and in the event of conviction, the fine should not be less than the maximum prescribed limit thereof.

Article (15)

Employees and inspectors of the Authority nominated by resolution from Director-General shall be granted law officers' capacity in proving acts committed in violation of provisions of this Resolution, make necessary reports, seize and impound jet skis in case of committing violations that require that and they may, in particular, do the following:

- 1- Inspect all jet skis, their users, places of shelters, departure and operations areas to ensure they obtained the prescribed licenses and permits and commit to conditions and limits thereof.
- 2- Ensure that jet skis users and rental offices follow security and safety procedures, environmental standards and requirements and adhere to borders of operation areas and points of departure and return.

القرار الغرامات والتدابير المنصوص عليها في الجدولين المُرفقين به.

- 3- يجوز للهيئة التصالح في المخالفات المنصوص عليها في الجدولين المُرفقين بهذا القرار ورفع الحجز عن الدراجة وذلك بعد إزالة أسباب المخالفة وسداد ثلث قيمة الغرامة المقررة، وفي حالة عدم قبول المُخالف للتصالح تُحال الأوراق إلى النيابة العامة، وفي حالة الإدانة يجب ألا تقل الغرامة عن الحد الأقصى المقرر لها.

المادة (15)

يُمنح موظفو ومفتشو الهيئة الذين يصدر بتحديدهم قرارًا من المدير العام صفة مأموري الضبط القضائي في إثبات الأفعال التي تُرتكب بالمخالفة لأحكام هذا القرار وتحرير المحاضر اللازمة عنها وضبط الدراجات وحجزها في حالة ارتكابها مخالفات تستوجب ذلك، ويكون لهم على وجه الخصوص القيام بالآتي:

- 1- التفتيش على جميع الدراجات، ومستخدميها، وأماكن إيوائها وانطلاقها ومناطق تشغيلها للتأكد من حصولها على التراخيص، والتصاريح المقررة، والتزام شروطها، وحدودها.
- 2- التحقق من إتباع مُستخدمي الدراجات ومكاتب تأجيرها إجراءات الأمن والسلامة، والمعايير والاشتراطات البيئية، والتزامهم بحدود مناطق التشغيل ونقاط الانطلاق والعودة.

- 3- Receive notifications and complaints regarding riding jet skis in a condition that endangers property and individuals or makes annoying sounds or emits dense smoke or exhaust not complying with environmental requirements.

Article (16)

Police, in coordination with the Authority, shall:

- 1- Receive proclamations and complaints regarding maritime accidents and crimes committed in marine areas.
- 2- Combat and prevent acts that constitute crimes in maritime areas, arrest their perpetrators in case of occurrence thereof and collect evidences leading to their conviction.
- 3- Provide support to the Authority in dispersing any un-permitted races in the event competitors did not comply with order of the Authority to disperse the race after warning them by possible ways.
- 4- Implement laws, regulations and procedures which the Authority is entrusted to implement.

Article (17)

Without prejudice to competences of concerned authorities, Residential Complex, Developers & Hotels Administration shall undertake the following:

- 3- تلقي التبليغات والشكاوى الخاصة بقيادة الدراجات بحالة ينجم عنها الخطر على الأموال والأشخاص، أو تصدر أصواتاً مزعجة أو ينبعث منها دخان كثيف، أو عادم غير مُطابق للشروط البيئية.

المادة (16)

تتولى الشرطة بالتنسيق مع الهيئة القيام بالآتي:

- 1- تلقي التبليغات والشكاوى في شأن الحوادث البحرية والجرائم التي تُرتكب في المناطق البحرية.
- 2- مكافحة الأفعال التي تُشكل جرائم في المناطق البحرية ومنع وقوعها، وضبط مُرتكبيها في حالة وقوعها وجمع الأدلة الموصلة إلى إدانتهم.
- 3- تقديم العون للهيئة في فض أي سباقات غير مصرح بها في حالة عدم إذعان المُتسابقين إلى أمر الهيئة بفض السباق بعد إنذارهم بالطرق الممكنة.
- 4- تنفيذ القوانين واللوائح والإجراءات التي يُنيط بها تنفيذها.

المادة (17)

مع عدم الإخلال باختصاصات الجهات المعنية، تتولى إدارة المُجمعات السكنية والمطورين والفنادق الآتي:

- 1- Guard its water borders and control the same by all available means therewith in coordination with concerned authorities.
- 2- Place informative signs determining swimming locations, its jet skis departure points, departure path thereof to operation areas and borders thereof.
- 3- Comply with instructions and decisions issued by the Authority in implementation of this Resolution provisions.
- 4- Report to the police immediately any acts that constitute maritime crimes or accidents.
- 5- Inform the Authority of any violation to provisions of this Resolution occurred in the waterfront thereof, particularly riding jet skis in a condition that results in danger to individuals, damage to property, emits dense smoke or makes annoying sounds.

Article (18)

The jet ski shall be impounded by riding, towing or moving it by owner or rider thereof to the place determined by the Authority, otherwise the Authority shall do this itself or with assistance of one of the authorized entities at the expense of jet ski owner and shall not be handed over to owner thereof except the reason of impoundment shall not exist anymore and after payment of all fees and fines as well as expenses resulted from the impoundment thereof.

- 1- حراسة حدودها المائية، ومراقبتها بجميع الوسائل المُتاحة لديها وذلك بالتنسيق مع الجهات المعنية.
- 2- وضع العلامات واللافتات الإرشادية الخاصة بتحديد مواقع السباحة، ومواقع انطلاق الدراجات التابعة لها ومسار انطلاقها إلى مناطق تشغيلها وحدودها.
- 3- الالتزام بالتعليمات والقرارات الصادرة عن الهيئة تنفيذاً لأحكام هذا القرار.
- 4- إبلاغ الشرطة فوراً عن الأفعال التي تُشكل جرائم أو حوادث بحرية.
- 5- إبلاغ الهيئة عن أية مُخالفة لأحكام هذا القرار تقع في الواجهة المائية لها وعلى وجه الخصوص قيادة الدراجات بحالة ينتج عنها خطر على الأشخاص أو ضرر بالممتلكات، أو ينبعث منها دخان كثيف أو أصوات مزعجة.

المادة (18)

يتم حجز الدراجة بتسييرها، أو سحبها، أو رفعها بمعرفة مالكيها، أو قائدتها إلى المكان الذي تحدده الهيئة؛ وإلا قامت بذلك بنفسها أو بمعاونة إحدى الجهات المُرخص لها على نفقة مالك الدراجة، ولا تُسَلَّم إلى مالكيها إلا إذا زال سبب حجزها وبعد سداد جميع الرسوم والغرامات وكذلك النفقات المُرتبة على حجزها.

Article (19)

The concerned authorities, each according to its competence, must coordinate with the Authority and provide support in implementing provisions of this Resolution.

Article (20)

This Resolution shall come into force as date of its promulgation and be published in the Official Gazette.

Mohammed Bin Saud Bin Saqr Al Qasimi

Crown Prince of Ras Al Khaimah

& President of Executive Council

Promulgated by us on this day eighteenth of Dhul Hijja 1445H.

Corresponding to twenty fourth of June 2024G.

المادة (19)

يجب على الجهات المعنية كل حسب اختصاصه التنسيق مع الهيئة وتقديم العون في تنفيذ أحكام هذا القرار.

المادة (20)

يُعمل بهذا القرار من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة الرسمية.

محمد بن سعود بن صقر القاسمي

ولي عهد رأس الخيمة

ورئيس المجلس التنفيذي

صدر عتًا في هذا اليوم الثامن عشر من شهر ذو الحجة لسنة 1445هـ

الموافق لليوم الرابع والعشرين من شهر يونيو لسنة 2024م

الجدول رقم (1)
Schedule No. (1)

رسوم الترخيص
Licensing Fees

م	البيان	الرسم بالدرهم
S. No.	Description	Fee in AED
1	إصدار ترخيص لمُزاولة نشاط بحري تجاري للدراجات للعمل داخل الإمارة	1000
	Issue license to carry out commercial maritime activity for jet skis to operate within the Emirate	
2	تجديد ترخيص ممارسة نشاط مكاتب تأجير الدراجات	300
	Renew license of practicing jet skis rental offices activity	
3	إصدار تصريح سنوي بمُزاولة نشاط تدريب بحري في الإمارة	500
	Issue annual permit to carry out maritime training activity in the Emirate	
4	تجديد تصريح سنوي بمُزاولة نشاط تدريب بحري في الإمارة	250
	Renew annual permit to carry out maritime training activity in the Emirate	
5	إصدار موافقة على تخصيص موقع لمنزال الدراجات	500
	Issue approval on allocating jet skis slipway location	
6	إصدار تصريح بإقامة سباقات الدراجات	500
	Issue jet skis racings permit	

400	تركيب جهاز تحديد الموقع، أو استبداله	7
	Install or replace positioning device	
300	ترخيص ترخيص مدرب	8
	Issue Instructor License	
150	تجديد ترخيص مدرب	9
	Renew Instructor License	
250	الانتقال إلى مكان وجود الدراجة لإجراء فحص، أو تقييم القيادة لمالكها داخل الإمارة	10
	Move to jet ski place to conduct inspection or evaluate riding of its owner within the Emirate	
200	ترخيص أو تجديد ترخيص سنوي للدراجة المملوكة لمكاتب التأجير	11
	License or renew annual license for jet ski owned by rental offices	
100	ترخيص أو تجديد ترخيص سنوي لتسجيل الدراجة المملوكة للأفراد	12
	License or renew annual license to register jet ski owned by individuals	
100	إلغاء أو تعديل أو إصدار بدل فاقد أو تالف لأي تصريح أو شهادة أو رخصة صادرة عن الهيئة	13
	Cancel, amend, issue substitute or replacement copy of permit, certificate or license issued by the Authority	
100	إلغاء تسجيل أو ترخيص الدراجة	14
	Cancel jet ski registration or license	
100	إصدار شهادة لمن يهّم الأمر	15
	Issue "To Whom It May Concern" certificate	
70	إصدار بدل تالف أو فاقد للوحة أرقام الدراجة	16
	Issue substitute or replacement of jet ski number plate	
50	الفحص الفني للدراجة للأفراد	17
	Jet ski technical inspection for individuals	

50	تصديق صورة طبق الأصل لأي وثيقة صادرة من الهيئة	18
	Attest true copy of any document issued by the Authority	
20	إصدار بدل تالف أو فاقد لملصق أرقام الدراجة	19
	Issue substitute or replacement of jet ski number sticker	
15	توصيل الوثائق والتراخيص والتصاريح على عنوان المرخص له داخل الدولة	20
	Deliver documents, licenses and permits to licensee address within the State	

الجدول رقم (2) Schedule No. (2)				
مُخالفات مكاتب تأجير الدراجات المائية Jet Skis Rental Offices Violations				
م	نوع المُخالفة	الغرامة والتدبير	الغرامة والتدبير في حالة تكرار المُخالفة للمرة الثانية خلال عام من ارتكاب المُخالفة الأخيرة	الغرامة والتدبير في حالة تكرار المُخالفة للمرة الثالثة خلال عام من ارتكاب المُخالفة الأخيرة
S. No.	Violation Type	Fine & Measure	Fine & Measure in Case of Repeating Violation For The Second Time Within One Year From Date of Committing The Last Violation	Fine & Measure in Case of Repeating Violation For The Third Time Within One Year From Date of Committing The Last Violation
1	مزاولة نشاط تأجير الدراجات دون ترخيص	2000 درهم	4000 درهم	6000 درهم
	Carry out jet ski rent activity without license	AED 2000	AED 4000	AED 6000
2	عدم الالتزام بالمواقع المخصصة لمزاولة نشاط التأجير	2000 درهم وإيقاف النشاط بالموقع غير المرخص	4000 درهم وإيقاف النشاط بالموقع غير المرخص	6000 درهم وإيقاف النشاط بالموقع غير المرخص
	Failure to commit to locations allocated to carry out rent activity	AED 2000 & suspend activity in the unlicensed location	AED 4000 & suspend activity in the unlicensed location	AED 6000 & suspend activity in the unlicensed location

3	السماح بقيادة دراجة بلوحات أرقام غير خاصة بها	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	4000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهرين	6000 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أشهر
	Allow riding jet ski with number plates not belonging thereto	AED 2000 & impound jet ski for one month	AED 4000 & impound jet ski for two months	AED 6000 & impound jet ski for three months
4	عدم الاحتفاظ بالملفات والسجلات القانونية الخاصة بالدراجات وأسماء المدربين والمستأجرين وبياناتهم الشخصية	1000 درهم وقف النشاط لحين إعداد الملفات والسجلات	2000 درهم وقف النشاط لحين إعداد الملفات والسجلات	3000 درهم وقف النشاط لحين إعداد الملفات والسجلات
	Failure to maintain legal files and records of jet skis, names of instructors, renters and personal data thereof	AED 1000 Suspend activity till preparing files and registers	AED 2000 Suspend activity till preparing files and registers	AED 3000 Suspend activity till preparing files and registers
5	تأجير الدراجات لشخص دون السن القانوني	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	3000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر
	Rent jet skis to underage person	AED 1000 & impound jet ski for one week	AED 2000 & impound jet ski for two weeks	AED 3000 & impound jet ski for one month
6	السماح بقياد الدراجة في غير الأوقات المصرح فيها بقيادتها	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1500 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر
	Allow riding jet ski at times other than those at which riding jet ski is permitted	AED 500 & impound jet ski for one week	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 1500 & impound jet ski for one month
7	عدم تسجيل الدراجة أو عدم تجديد ترخيصها بعد مرور شهر من انتهائه	300 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	600 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	900 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر
	Failure to register the jet ski or renew its license one month after expiry thereof	AED 300 & impound jet ski for one week	AED 600 & impound jet ski for two weeks	AED 900 & impound jet ski for one month
8	عدم تجديد رخص المدرب	200 درهم	400 درهم	600 درهم
	Failure to renew instructor license	AED 200	AED 400	AED 600

9	عدم وجود اللوحات الإرشادية وخرائط المناطق المخصصة للنشاط في مكتب التأجير	200 درهم	400 درهم	600 درهم
	Non-existence of signboards and maps of areas allocated for the activity in rental office	AED 200	AED 400	AED 600
10	السماح بقيادة دراجة لا يتوفر فيها شرط من الشروط الفنية الواردة في المادة 6 من القرار المرفق به هذا الجدول	200 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	300 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	400 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أسابيع
	Allow riding jet ski that does not meet one of the technical conditions stated in article 6 of the Resolution attached hereto	AED 200 & impound jet ski for one week	AED 300 & impound jet ski for two weeks	AED 400 & impound jet ski for three weeks
11	السماح بقيادة دراجة دون ترخيص أو تصريح أو لوحة أرقام أو بلوحة مطموس بياناتها	200 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	300 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	400 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أسابيع
	Allow riding jet ski without license or permit or number plate or blurred number plate	AED 200 & impound jet ski for one week	AED 300 & impound jet ski for two weeks	AED 400 & impound jet ski for three weeks
12	السماح بقيادة دراجة دون مُلصق بالأرقام أو بملصق مطموس البيانات	100 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	200 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	300 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أسابيع
	Allow riding jet ski without number sticker or blurred sticker	AED 100 & impound jet ski for one week	AED 200 & impound jet ski for two weeks	AED 300 & impound jet ski for three weeks
13	السماح للأفراد باستخدام الدراجات دون ارتداء سترات النجاة وخوذات وقاية الرأس أو عدم توفرها بموقع التأجير	500 درهم	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	1500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين
	Allow individuals to use jet skis without wearing life jackets, head protection helmets or non-availability thereof in rental location	AED 500	AED 1000 & impound jet ski for one week	AED 1500 & impound jet ski for two weeks
	عدم إبلاغ الهيئة بالدراجات التي اختفت من منطقة التشغيل ولم تعد	500 درهم	1000 درهم	1500 درهم

AED 1500	AED 1000	AED 500	Not to notify the Authority of jet skis which disappeared from operating area and did not return back	14
1500 درهم الغلق لمدة ثلاثة أسابيع	1000 درهم الغلق لمدة أسبوعين	500 درهم الغلق لمدة اسبوع	عدم توفير مُستلزمات السلامة والإسعافات الأولية والإنقاذ	15
AED 1500 Closure for three weeks	AED 1000 Closure for two weeks	AED 500 Closure for one week	Failure to provide safety, first aid and rescue supplies	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	500 درهم	عدم الإيقاف الفوري لمُستخدمي الدراجات المتهورين	16
AED 1500 & impound jet ski for two weeks	AED 1000 & impound jet ski for one week	AED 500	Failure to stop immediately reckless jet skis users	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	500 درهم	السماح بتحميل الدراجة ركاب يزيد عددهم عن المحدد بالرخصة	17
AED 1500 & impound jet ski for two weeks	AED 1000 & impound jet ski for one week	500 درهم	Allow loading jet ski with passengers exceeding the number specified in the license.	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	500 درهم	القيام بأعمال صيانة وإصلاح الدراجات بمواقع التأجير	18
AED 1500 & impound jet ski for two weeks	AED 1000 & impound jet ski for one week	500 درهم	Conduct maintenance and repairing works in rental locations	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أسابيع	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	استخدام الدراجة في أغراض أخرى غير الأغراض التي خصصت من أجلها	19
AED 1500 & impound jet ski for three weeks	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 500 & impound jet ski for one week	Use jet ski for purposes other than those for which it had been designated	
1500 درهم وإيقاف الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وإيقاف الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم وإيقاف الدراجة لمدة أسبوع	قيادة دراجة بحالة ينجم عنها الخطر على الأموال والأشخاص، أو تصدر أصواتاً مزعجة، أو ينبعث منها دخان كثيف، أو عادم غير مطابق للشروط البيئية	20

AED 1500 & stop jet ski for one month	AED 1000 & stop jet ski for two weeks	AED 500 & stop jet ski for one week	Ride jet ski in a condition that endangers property and individuals or makes annoying sounds or emits dense smoke or exhaust not complying with environmental requirements.	
300 درهم	200 درهم	100 درهم	أية مخالفة أخرى لأحكام هذا القرار أو القرارات والتعليمات الصادرة تنفيذاً له	21
AED 300	AED 200	AED 100	Any other violation to provisions of this Resolution or resolutions and instructions issued in implementation thereof	

الجدول رقم (3) Schedule No. (3) مُخالفات مُستخدمي الدراجات المائية Jet Skis Users Violations				
م	نوع المُخالفة	الغرامة والتدبير	الغرامة والتدبير في حالة تكرار المُخالفة للمرة الثانية خلال عام من ارتكاب المُخالفة الأخيرة	الغرامة والتدبير في حالة تكرار المُخالفة للمرة الثالثة خلال عام من ارتكاب المُخالفة الأخيرة
S. No.	Violation Type	Fine & Measure	Fine & Measure in Case of Repeating Violation For The Second Time Within One Year From Date of Committing The Last Violation	Fine & Measure in Case of Repeating Violation For The Third Time Within One Year From Date of Committing The Last Violation
1	قيادة دراجة بلوحات أرقام غير خاصة بها	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	4000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهرين	6000 درهم وحجز الدراجة لمدة ثلاثة أشهر
	Ride jet ski carrying number plate not belonging thereto	AED 2000 & impound the jet ski for one month	AED 4000 & impound the jet ski for two months	AED 6000 & impound the jet ski for three months
2	قيادة دراجة خارج مناطق التشغيل المحددة أو دخول مناطق التشغيل من غير الأماكن المصرح بالدخول منها	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة اسبوعين	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	3000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهرين

AED 3000 & impound jet ski for two months	AED 2000 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	Ride jet ski outside designated operating areas or enter to operating areas from places other than authorized ones	
3000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	قيادة الدراجة تحت تأثير المشروبات الكحولية أو المواد المخدرة وما في حكمها	3
AED 3000 & impound jet ski for one month	AED 2000 & impound jet ski for two weeks	AED 1000 & impound jet ski for one week	Ride jet ski while being under influence of alcoholic beverages, narcotic substances and the like	
3000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهرين	2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة اسبوعين	عدم الامتثال لأوامر مأموري الضبط ومفتشي الهيئة أو الهروب منهم	4
AED 3000 & impound jet ski for two months	AED 2000 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	Failure to comply with orders of law officers and Authority inspectors or run away from them	
2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	قيادة دراجة دون ترخيص أو تصريح	5
AED 2000 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 500 & impound jet ski for one week	Ride jet ski without license or permit	
2000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم	قيادة الدراجة من قبل شخص دون السن القانوني أو دون وجود مرافق	6
AED 2000 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 500	Ride jet ski by underage or unaccompanied person	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	تعطيل جهاز تحديد الموقع أو النظام المُحمل عليه أو العبث بهما	7
AED 1500 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 500 & impound jet ski for one week	Impair or tamper with positioning device or system loaded thereon	

1500 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	قيادة دراجة بحالة ينجم عنها الخطر على الأموال والأشخاص، أو تصدر أصواتاً مزعجة، أو ينبعث منها دخان كثيف، أو عادم غير مطابق للشروط البيئية	8
AED 1500 & impound jet ski for one month	AED 1000 & impound jet ski for two weeks	AED 500 & impound jet ski for one week	Ride jet ski in a condition that endangers property and individuals or makes annoying sounds or emits dense smoke or exhaust not complying with environmental requirements	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	500 درهم	تحميل الدراجة بعدد من الأشخاص يزيد على العدد المصرح به في ترخيصها	9
AED 600	AED 400	AED 200	load the jet ski with number of persons exceeds the number permitted in license thereof	
1500 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	1000 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	500 درهم	قيادة الدراجة في غير الأوقات المصرح فيها بقيادتها	10
AED 400 & impound jet ski for three weeks	AED 300 & impound jet ski for two weeks	AED 200 & impound jet ski for one week	Ride jet ski at times other than those at which riding thereof is permitted	
1000 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر	500 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	300 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	قيادة دراجة دون لوحة أرقام أو بلوحات مطموسة البيانات	11
AED 400 & impound jet ski for three weeks	AED 300 & impound jet ski for two weeks	AED 200 & impound jet ski for one week	Ride jet ski without number plate or blurred number plate	
900 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	600 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	300 درهم	استخدام الدراجة في غير الغرض المخصصة له	12
AED 300 & impound jet ski for three weeks	AED 200 & impound jet ski for two weeks	AED 100 & impound jet ski for one week	Use jet ski for purpose other than the intended one	
600 درهم	400 درهم	200 درهم	قيادة دراجة بترخيص أو تصريح مضى على انتهائه أكثر من شهر	

13	وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	وحجز الدراجة لمدة أسبوع	وحجز الدراجة لمدة شهر
	AED 400 & impound jet ski for two weeks	AED 200 & impound jet ski for one week	AED 600 & impound jet ski for one month
14	200 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوعين	100 درهم وحجز الدراجة لمدة أسبوع	300 درهم وحجز الدراجة لمدة شهر
	AED 200 & impound jet ski for two weeks	AED 100 & impound jet ski for one week	AED 300 & impound jet ski for one month
15	200 درهم	100 درهم	300 درهم
	AED 200	AED 100	AED 300
16	200 درهم	100 درهم	300 درهم
	AED 200	AED 100	AED 300
17	200 درهم	100 درهم	300 درهم وحجز الدراجة لمدة اسبوع
	AED 200	AED 100	AED 300 & impound jet ski for one week